

EFC
July 21, 2019
Mark 10:1-12
“Grace and Truth in Jesus Christ”

Pray

Good morning and welcome to English Fellowship Church. My name is Jeremy, and I am one of the Pastors here. This morning we continue in the Gospel of Mark, as Jesus reveals to us His all-encompassing claim on our lives. Last week we saw that discipleship to Jesus requires the gracious and powerful work of God in our hearts and lives. This morning's passage will bring us to that same point of humility and grace. Because God's call on us as followers of Jesus with regard to marriage, divorce and remarriage is a radical invitation into true life in God's way.

If you'll remember, I was actually going to preach this section a couple of weeks ago, but wanted to give it some more time because I realize that for many this is a challenging and even painful topic. As I've considered what God says regarding marriage, we find from Jesus an uncompromising call to holiness melded together with His overwhelming grace. In the Gospel of John we read that “grace and truth came through Jesus Christ.” (John 1:17). And in reality, we need the full counsel of God – both the truth and the grace.

My duty as a Christ-follower and pastor is to honor God as I teach His Word and as I care for you. I am bound to teach God's Word because He is God alone; I am bound to care for you BY teaching His words of life. I know I don't have time to cover everything, but I pray my words are faithful to God and give as full of a picture as I possibly can. Please feel free to talk to one of the elders afterwards if you have questions, or if we don't touch on something on your heart.

I have no doubt that some of what I will teach this morning will be difficult in some ways. We live in a world that has wandered far from God and far from living in His ways, and Jesus' message is shocking. I mention that because I beg you to hear me all the way through. If you only listen until Jesus offends you, you will miss God's grace and power for you.

So let me read God's Word from Mark 10:1-12:

And he left there and went to the region of Judea and beyond the Jordan, and crowds gathered to him again. And again, as was his custom, he taught them. And Pharisees came up and in order to test him asked, "Is it lawful for a man to divorce his wife?" He answered them, "What did Moses command you?" They said, "Moses allowed a man to write a certificate of divorce and to send her away." And Jesus said to them, "Because of your hardness of heart he wrote you this commandment. But from the beginning of creation, 'God made them male and female.' 'Therefore a man shall leave his father and mother and hold fast to his wife, and they shall become one flesh.' So they are no longer two but one flesh. What therefore God has joined together, let not man separate." And in the house the disciples asked him again about this matter. And he said to them, "Whoever divorces his wife and marries another

EFC
21 de julio de 2019
Marcos 10: 1-12
“Gracia y verdad en Jesucristo”

Oremos

Buenos días y bienvenidos a English Fellowship Church. Mi nombre es Jeremy, y soy uno de los pastores aquí. Esta mañana continuamos en el Evangelio de Marcos, a medida que Jesús nos revela Su afirmación global sobre nuestras vidas. La semana pasada vimos que el discipulado con Jesús requiere la obra amable y poderosa de Dios en nuestros corazones y vidas. El pasaje de esta mañana nos llevará a ese mismo punto de humildad y gracia. Debido a que el llamado de Dios hacia nosotros como seguidores de Jesús con respecto al matrimonio, el divorcio y el nuevo matrimonio es una invitación radical a la verdadera vida a la manera de Dios.

Si recuerdan, yo en realidad iba a predicar esta sección hace un par de semanas, pero quise dedicarle un poco más de tiempo porque me doy cuenta de que para muchos este es un tema difícil y hasta doloroso. Mientras he considerado lo que Dios dice con respecto al matrimonio, encontramos en Jesús un firme llamado a la santidad fusionado juntamente con Su gracia abrumadora. En el Evangelio de Juan leemos que "la gracia y la verdad vinieron por medio de Jesucristo" (Juan 1:17). Y en realidad, necesitamos el completo consejo de Dios, tanto la verdad como la gracia.

Mi deber como seguidor de Cristo y pastor es honrar a Dios mientras enseño Su Palabra y cuido de ustedes. Estoy ligado a enseñar la Palabra de Dios porque solo Él es Dios; Estoy ligado a cuidar de ustedes enseñando Sus palabras de vida. Sé que no tengo tiempo para cubrir todo, pero oro para que mis palabras sean fieles a Dios y den una imagen tan completa como sea posible. Por favor; siéntanse libres de hablar con uno de los ancianos después si tiene preguntas o si no tocamos algo en su corazón.

No tengo ninguna duda de que algo de lo que voy a enseñar esta mañana será difícil de alguna manera. Vivimos en un mundo que se ha alejado mucho de Dios y del vivir en Sus caminos, y el mensaje de Jesús es impactante. Menciono esto porque les ruego que me escuchen hasta el final. Si solo escuchan hasta que Jesús los ofenda, se perderán la gracia y el poder de Dios para ustedes.

Entonces, déjame leer la Palabra de Dios en Marcos 10: 1-12:

Jesús partió de aquel lugar y se fue a la región de Judea y al otro lado del Jordán. Otra vez se le reunieron las multitudes y, como era su costumbre, les enseñaba. En eso, unos fariseos se le acercaron y, para ponerlo a prueba, le preguntaron: ¿Está permitido que un hombre se divorcie de su esposa? ¿Qué les mandó Moisés? replicó Jesús. Moisés permitió que un hombre le escribiera un certificado de divorcio y la despidiera contestaron ellos. Esa ley la escribió Moisés para ustedes por lo obstinados que son aclaró Jesús. Pero al principio de la creación Dios “los hizo hombre y mujer”. “Por eso dejará el hombre a su padre y a su madre, y se unirá a su esposa, y los dos llegarán a ser un solo cuerpo”. Así que ya no son dos, sino uno solo. Por tanto, lo que Dios ha unido, que no lo separe el hombre. Vueltos a casa, los discípulos le preguntaron a Jesús sobre este asunto. El que se divorcia de su esposa y se casa con otra comete

commits adultery against her, and if she divorces her husband and marries another, she commits adultery."

The Bible makes it clear that marriage is one of the deepest and most precious gifts humanity has been given by God. It is a sacred union where a man and a woman literally become one. Marriage is a picture of Jesus' union with His bride the church. Faithlessness in marriage is often used to describe idolatry and faithlessness to God Himself. Truly, marriage is profoundly important to God and must be treated as such by Jesus' followers.

Let us focus on some of the key elements to understand what Jesus says to us about marriage, divorce, and remarriage. And let me start with the attitude Jesus confronts in the Pharisees. The Pharisees came to test Jesus by asking Him if it was lawful for a man to divorce his wife. There were two prevailing views on divorce – the minority view that divorce was permissible for very few reasons, and the majority view that a man was allowed to divorce his wife for just about any reason. This isn't much different from the view of marriage and divorce in our world today. Even within the church, the question is not so often "if" divorce and remarriage, but more of a question of "when." So it seems the Pharisees wanted Jesus to take sides and get himself in trouble.

But Jesus goes way beyond their petty argument. The Pharisees were focused on how to get out of a marriage; Jesus calls us back to God's original and good design of marriage as a life-long commitment of love. The Pharisees looked to a command that Moses gave in Deuteronomy 24 where he required a certificate of divorce to be given if a husband were to put away his wife for indecency - and they focused on how to get out of marriage. But Jesus looks beyond that concession for divorce, which was never God's plan for marriage, and focuses on God's original design and continuing command for the life-long permanence of marriage.

In fact, Jesus says the reason Moses allowed for divorce was because of the hardness of human hearts. It was never God's intention for marriage to end by anything other than death; but because people were not willing to submit to God, Moses required a certificate of divorce to keep a bad situation from getting worse. But this, says Jesus, is a concession – not God's command or desire. Now, it is important to note that the "your" in this concession is plural: "Because of your (plural) hardness of heart." Sometimes divorce is not looked for by a person, but it comes upon them because of the hardness of their spouse's heart. I'll talk about that in a bit.

But this was not God's original design, and is still not what God desires or commands. Jesus looks back to the Garden of Eden, before sin entered the world. When God created man and woman and marriage, He did so in a way that bound a husband and wife together for life.

adulterio contra la primera respondió. Y, si la mujer se divorcia de su esposo y se casa con otro, comete adulterio."

La Biblia deja claro que el matrimonio es uno de los regalos más profundos y preciosos que Dios le ha dado a la humanidad. Es una unión sagrada donde un hombre y una mujer se convierten literalmente en uno. El matrimonio es una imagen de la unión de Jesús con su esposa, la iglesia. La falta de fe en el matrimonio se usa a menudo para describir la idolatría y falta de fe hacia Dios mismo. En verdad, el matrimonio es profundamente importante para Dios y debe ser tratado como tal por los seguidores de Jesús.

Centrémonos en algunos de los elementos clave para entender lo que Jesús nos dice sobre el matrimonio, el divorcio y el nuevo matrimonio. Y permítanme comenzar con la actitud que Jesús enfrenta a los fariseos. Los fariseos vinieron a probar a Jesús preguntándole si era legal que un hombre se divorciara de su esposa. Había dos opiniones prevalecientes sobre el divorcio: la opinión minoritaria de que el divorcio era admisible por muy pocas razones, y la opinión mayoritaria de que a un hombre se le permitía divorciarse de su esposa por cualquier razón. Esto no es muy diferente de la visión del matrimonio y el divorcio en nuestro mundo actual. Incluso dentro de la iglesia, la pregunta no es tan a menudo "si" me divorcio y me vuelvo a casar, sino más bien cuestión de "cuándo" me divorcie y me vuelva a casar. Así que parece que los fariseos querían que Jesús tomara partido y se metiera en problemas.

Pero Jesús va más allá de su pequeño argumento. Los fariseos estaban enfocados en cómo salir del matrimonio; Jesús nos invita al diseño original y bueno de Dios del matrimonio como un compromiso de amor para toda la vida. Los fariseos veían un mandato que Moisés dio en Deuteronomio 24, donde exigió que se le entregara un certificado de divorcio si un esposo rechazaba a su esposa por indecencia, y ellos se enfocaban en cómo salir del matrimonio. Pero Jesús mira más allá de esa concesión para el divorcio, que nunca fue el plan de Dios para el matrimonio, y se enfoca en el diseño original de Dios y el mandato continuo de la permanencia del matrimonio durante toda la vida.

De hecho, Jesús dice que la razón por la que Moisés permitió el divorcio fue debido a la dureza de los corazones humanos. Nunca fue la intención de Dios que el matrimonio terminara por algo más que no sea la muerte; pero como la gente no estaba dispuesta a someterse a Dios, Moisés exigió un certificado de divorcio para evitar que la mala situación empeorara. Pero esto, dice Jesús, que es una concesión, no el mandato o el deseo de Dios. Ahora, es importante tener en cuenta que el "vuestra" en esta concesión es plural: "Debido a vuestra (plural) dureza del corazón". A veces el divorcio no es buscado por una persona, pero viene debido a la dureza del corazón de su conyugue, hablaré de eso en un momento.

Pero este no fue el diseño original de Dios, y aún no es lo que Dios desea o manda. Jesús mira hacia atrás, al Jardín del Edén, antes de que el pecado entrara en el mundo. Cuando Dios creó al hombre, a la mujer y al matrimonio, lo hizo de una manera que unía a un esposo y una esposa para toda la vida.

This bonding is deep and powerful, to the point that a husband and wife are no longer two, but one flesh. In marriage there is a mingling of souls, a joining together of mind, heart, body and all of life, and two become one flesh. Not even the human decision to divorce is able to break it – otherwise it would not be adultery for a divorced person to remarry, as Jesus says it is. In marriage two become one flesh, and Jesus commands us to not separate what God Himself has joined.

Like we've talked about, this is a radical call to follow Jesus. It is the call to deny self, take up cross, be humble toward others, radically fight sin, love the insignificant, and give Jesus everything we have. Jesus' call to life-long marriage is no less radical; it is a call to obey and trust God as we daily die to self, and to stay in, when all the world says we should get out.

Now, some of you are thinking, "But aren't there exceptions to the permanence of marriage? What about adultery from Matthew 5:32 or abandonment by an unbelieving spouse from 1 Corinthians 7?" The more I study, the more I realize not everyone agrees those passages actually indicate that God approves of divorce and remarriage in those situations – though they may. It is a matter of careful and prayerful study and submission to God. But remember, Jesus is confronting the desire to get out of marriage and calling us instead to commit to stay in. If God allowed for divorce, it was never His design but only a concession to the hardness of human hearts. Jesus says we must seek to remain committed to our spouse out of obedience to God as Jesus' disciples.

Now, I need to make sure you do not misunderstand me. Jesus' call upon us to life-long marriage is not a call to enable sinful behavior in our spouse or to stay in an abusive setting. If your spouse is sinfully mistreating you or your children with things like adultery, physical violence, or other such things, you need to get to safety and get help. Safety may mean removing yourself from the dangerous environment, putting up appropriate boundaries, allowing legal authorities to get involved, long-term legal separation, etc.. But safety does not necessarily mean divorce, and certainly does not mean that outside of the potential exceptions the Bible may or may not give for divorce and remarriage. And getting help must be toward true healing in God's hands – for you and for your spouse. Help might look like counseling with a trained Christian counselor, support from brothers and sisters in Christ, a couple to help mediate boundaries, etc. But again, we need to be careful even as we hold accountable and seek safety and healing – divorce is not the answer outside of the potential exceptions given in the Bible, and even those possible exceptions don't require it and probably don't encourage it. Jesus is calling you to stay in your marriage.

Esta unión es profunda y poderosa, hasta el punto de que un esposo y una esposa ya no son dos, sino una sola carne. En el matrimonio hay una mezcla de almas, una unión de mente, corazón, cuerpo y de toda la vida, y dos se convierten en una sola carne. Ni siquiera la decisión humana de divorciarse puede romperla; de lo contrario, no sería un adulterio que una persona divorciada se vuelva a casar, como lo dice Jesús. En el matrimonio, dos se convierten en una sola carne, y Jesús nos manda a no separar lo que Dios mismo ha unido.

Como lo hemos hablado, este es un llamado radical para seguir a Jesús. Es el llamado a negarse a sí mismo, a tomar la cruz, a ser humildes con los demás, a luchar radicalmente contra el pecado, a amar a lo insignificante y a darle a Jesús todo lo que tenemos. El llamado de Jesús a un matrimonio para toda la vida no es menos radical; es un llamado a obedecer y confiar en Dios a medida que morimos diariamente a nosotros mismos, y un llamado a permanecer, cuando todo el mundo dice que debemos salir.

Ahora, algunos de ustedes están pensando, "¿Pero no hay excepciones para la permanencia del matrimonio? ¿Qué hay con el adulterio de Mateo 5:32 o el abandono por parte de un cónyuge no creyente de 1 Corintios 7?" Cuanto más estudio, más me doy cuenta de que no todos están de acuerdo en que esos pasajes realmente indican que Dios aprueba el divorcio y el nuevo matrimonio en esas situaciones, aunque puedan hacerlo. Es una cuestión de estudio cuidadoso y de oración y sumisión a Dios. Pero recuerde, Jesús está confrontando el deseo de salir del matrimonio y nos llama a que nos comprometamos a permanecer. Si Dios permitió el divorcio, nunca fue su designio, sino solo una concesión a la dureza de los corazones humanos. Jesús dice que debemos buscar permanecer comprometidos con nuestros cónyuges por obediencia a Dios como discípulos de Jesús.

Ahora, necesito asegurarme de que no me malinterpreten. El llamado de Jesús a un matrimonio para toda la vida no es un llamado para permitir un comportamiento pecaminoso en nuestro cónyuge o para permanecer en un entorno abusivo. Si su cónyuge los maltrata a ustedes o a sus hijos con cosas como el adulterio, la violencia física u otras cosas similares, deben ponerse a salvo y obtener ayuda. El ponerse a salvo puede significar retirarse del ambiente peligroso, establecer límites apropiados, permitir que las autoridades legales se involucren, la separación legal a largo plazo, etc. Pero el ponerse a salvo no necesariamente significa divorcio, y ciertamente no significa divorcio fuera de las posibles excepciones que La Biblia pueda o no dar para el divorcio y el nuevo matrimonio. Y obtener ayuda debe ser en miras de la verdadera sanación en las manos de Dios, para ustedes y para sus cónyuges. La ayuda puede ser a través de la consejería con un consejero cristiano capacitado, el apoyo de los hermanos y hermanas en Cristo, una pareja que ayude a mediar las barreras, etc. Pero, nuevamente, debemos ser cuidadosos aun cuando rendimos cuentas y buscamos seguridad y sanación; el divorcio no es La respuesta fuera de las posibles excepciones dadas en la Biblia, e incluso esas posibles excepciones no lo requieren y probablemente no lo alientan. Jesús los está llamando a permanecer en sus matrimonios.

I believe that what we have just looked at is, to the best of my understanding of Scripture, the truth, laid out with the limited time I have. God is calling us to radical obedience in our discipleship to Jesus in the realm marriage – as He does in all of life.

When Matthew records Jesus' teaching along these lines, the disciples respond in shock - "If this is the case, it is better not to marry!" (Matthew 19:10). And we are no less shocked. But every part of discipleship to Jesus is radical.

And if we are honest, we must admit that it is impossible for us to live like this, if it depends on our strength and moral fortitude. Last week, when Jesus taught the disciples about money, they responded by saying, "Who then can be saved?" (Mark 10:26), because they grasped the radical calling of Jesus for absolute allegiance to God above all things. If we truly grasp Jesus' demands, we should ask the same question. This is the truth of Jesus' calling.

But remember, John didn't say that Jesus only came in truth. If all Jesus brought us was a deeper revelation of the truth of our fallenness before God, we would truly be without hope. Perhaps your problem isn't in marriage. But what about anger? How about jealousy or bitterness toward others? Do you have a problem with lust? Do lies flow out of your mouth like water through a stream? We are all sinners fallen short of God's glory. Jesus came to us in truth – and that truth brings us to our knees.

But praise God, Jesus came in truth – and in grace. For the piercing truth in Jesus' hands is not meant to condemn, but to lead us to God. The Gospel is Good News. When the disciples cried out in despair at Jesus' impossible command, Jesus responds with the most hopeful statement uttered in the Bible: "With man it is impossible, but not with God. For all things are possible with God." (Mark 10:27) Do you feel the weight of Jesus' demands? Do they feel impossible? If you are trying to live it in your own power, you are right – it is impossible. But it is not impossible for God.

A little later in Mark Jesus will drive home just how forgiveness and new life and divine power can be at work in us to bring about the life Jesus is calling us to. In Mark 10:45 Jesus says, "For even the Son of Man did not come to be served but to serve, and to give His life as a ransom for many." The Gospel is this: when we were lost in sin and incapable of living rightly before God, Jesus lived the perfect life required of us. Though He is God, Jesus became human. He lived rightly before God, living the life you and I were meant to live but did not because of sin. And then His enemies murdered Him on a cross. But death is the payment for sin – and Jesus, never having sinned, did not deserve to die. But Jesus willingly laid down His life; He gave it as a ransom for everyone who will trust in Him. When Jesus died on that cross, He paid the penalty for our sin – all of it. He purchased forgiveness for us, so that we could be restored to life with God. And then He rose again from the dead after three days, and gives us new life in the power of the Holy Spirit. Because of Jesus the Holy Spirit lives in us and transforms us into the image of Jesus Christ, Son of God, our Savior. No, we cannot follow Jesus in our own power; but in Jesus, God did for us what we never

Creo que lo que acabamos de ver es, según mi mejor entendimiento de las Escrituras, la verdad, expuesta con el tiempo limitado que tengo. Dios nos está llamando a la obediencia radical en nuestro discipulado con Jesús en el ámbito del matrimonio, así como lo hace en el ámbito de toda la vida.

Cuando Mateo registra la enseñanza de Jesús en este sentido, los discípulos responden en shock: "Si este es el caso, ¡es mejor no casarse!" (Mateo 19:10). Y nosotros no estamos menos sorprendidos. Pero cada parte del discipulado con Jesús es radical.

Y si somos honestos, si depende de nuestra fuerza y fortaleza moral, debemos admitir que es imposible para nosotros vivir así. La semana pasada, cuando Jesús enseñó a los discípulos acerca del dinero, ellos respondieron diciendo: ¿Quién, pues, podrá ser salvo?" (Marcos 10:26), porque ellos captaron el llamamiento radical de Jesús para una lealtad absoluta a Dios sobre todas las cosas. Si realmente comprendemos las demandas de Jesús, deberíamos hacer la misma pregunta. Esta es la verdad del llamado de Jesús.

Pero recuerden, Juan no dijo que Jesús solo vino en verdad. Si todo lo que Jesús nos trajo fue una revelación más profunda de la verdad de nuestra caída frente a Dios, estaríamos verdaderamente sin esperanza. Quizás sus problemas no estén en el matrimonio. Pero ¿qué hay con la ira? ¿Qué hay de los celos o la amargura hacia los demás? ¿Tienen algún problema con la lujuria? ¿Las mentiras fluyen de sus bocas como el agua a través de un arroyo? Todos somos pecadores destituidos de la gloria de Dios. Jesús vino a nosotros en verdad, y esa verdad nos pone de rodillas.

Pero alabado sea Dios, Jesús vino en verdad, y en gracia. Porque la verdad penetrante en las manos de Jesús no es para condenar, sino para guiarnos a Dios. El evangelio es buenas nuevas. Cuando los discípulos clamaron desesperados ante el imposible mandato de Jesús, Jesús responde con la declaración más esperanzadora de la Biblia: "Para los hombres es imposible, mas para Dios, no; porque todas las cosas son posibles para Dios." (Marcos 10:27) ¿Sienten el peso de las demandas de Jesús? ¿Se sienten estas imposibles? Si están tratando de vivirlas con sus propias fuerzas, tienen razón, es imposible. Pero no es imposible para Dios.

Un poco más tarde en Marcos, Jesús explicará claramente cómo el perdón, la nueva vida y el poder divino pueden obrar en nosotros para llevar a cabo la vida a la que Jesús nos está llamando. En Marcos 10:45, Jesús dice: " Porque el Hijo del Hombre no vino para ser servido, sino para servir, y para dar su vida en rescate por muchos". El Evangelio es este: cuando estábamos perdidos en pecado e incapaces de vivir correctamente ante Dios, Jesús vivió la vida perfecta que se nos exige. Aunque Él es Dios, Jesús se hizo humano. Él vivió correctamente ante Dios, viviendo la vida que ustedes y yo estábamos supuestos a vivir, pero no lo hicimos debido al pecado. Y luego Sus enemigos lo asesinaron en una cruz. Pero la paga del pecado es la muerte, y Jesús, que nunca había pecado, no merecía morir. Pero Jesús dio voluntariamente Su vida; Él la dio como rescate por todos los que confiarán en él. Cuando Jesús murió en esa cruz, Él pagó la penalidad por nuestro pecado, toda la penalidad. Él compró el perdón para nosotros, para que podamos ser restaurados a la vida con Dios. Y luego, después de tres días, Él resucitó de entre los muertos y nos da nueva vida en

could, and the Holy Spirit is at work to make that new life a reality in us. This is grace.

I want to spend our last moments considering the power of the Gospel of Jesus as it relates to marriage, divorce, and remarriage in discipleship to Jesus. I know I won't be able to touch on every possible situation, but I hope God's grace shines through to whatever situation you are facing.

To those of you who have never been married but hope to be someday, it is important that you fully understand Jesus' teaching on the permanence of marriage. When you marry, two become one and it is not for you to separate what God joins together. Take God's command seriously and commit to following His ways. Enter marriage to stay, not thinking about ways out. On one level that should scare you a bit. But the beauty of the Gospel is that you do not enter marriage alone. If you have put your faith in Jesus as Lord and Savior, His Holy Spirit lives inside of you. The same power that raised Jesus from the dead is at work in you. You should give marriage the gravity it deserves, but you need not be afraid, for in the Gospel you know God is with you and for you. He will help you as you walk with Him.

The same is true for those of you who are struggling in a marriage that you just can't see hope for. In Jesus, there is always hope – for you and for your spouse; hope that He can save your marriage. He is God, after all. The Good News is that because of Jesus, God is for you; He is committed to you for your good; will you trust Him and follow? Will you trust the God who gave His life for you on the cross? Will you trust His infinite wisdom, goodness, power, and His perfect love and good plans for you – and stay in? Will you submit your desires and dreams into His loving hands and let Him define what is good for you? The Gospel is God's guarantee to you that He is for you not against you, and that you can do all things through Christ who strengthens you. Again, you need to be safe and there may be exceptions like we've touched on, but apart from those possible exceptions God's calling is clear: will you trust God and stay in? Marriage is meant to be a picture of Jesus' love and commitment to His bride, the Church. And Jesus has never stopped being faithful to you, His child, no matter what; He is asking you to show that same faithfulness in enduring commitment and patience, as He gives you the strength.

For those of you who, as you listen to Jesus' teaching this morning, are feeling condemned because of past sin in this realm – whether it be a wrongful divorce or a remarriage God did not approve of, you need to hear the grace of God in the Gospel. The Bible says there is no condemnation for those who are in Christ Jesus (Romans 8:1), and if we confess our sins, God is faithful and just to forgive us our sins and purify us from all unrighteousness (1 John 1:9). Earlier in Mark we read that “all sins will be forgiven the children of man” (Mark 3:28); divorce, and unlawful remarriage, are not the unforgivable sins, and because of Jesus' death you are forgiven when you repent, and you are loved. I absolutely love the story of Jesus' interaction with the woman at the well in John 4:10. This woman had had five husbands, and the man she was currently with was a live-in. But rather than look at this woman with judgment, Jesus loved her and offered her eternal life with Him. I love

el poder del Espíritu Santo. Gracias a Jesús, el Espíritu Santo vive en nosotros y nos transforma a la imagen de Jesucristo, el Hijo de Dios, nuestro Salvador. No, no podemos seguir a Jesús en nuestro propio poder; pero en Jesús, Dios hizo por nosotros lo que nosotros nunca pudimos, y el Espíritu Santo está trabajando para hacer que esa nueva vida sea una realidad en nosotros. Esto es gracia.

Quiero emplear nuestros últimos momentos considerando el poder del Evangelio de Jesús en su relación con el matrimonio, el divorcio y el nuevo matrimonio en el discipulado con Jesús. Sé que no podré abordar todas las situaciones posibles, pero espero que la gracia de Dios brille en cualquier situación que estén enfrentando.

Para aquellos de ustedes que nunca han estado casados, pero esperan estarlo algún día, es importante que comprendan completamente la enseñanza de Jesús sobre la permanencia del matrimonio. Cuando se casan, dos se convierten en uno y no les corresponde a ustedes separar lo que Dios une. Tomen en serio el mandato de Dios y comprométanse a seguir Sus caminos. Entren al matrimonio para quedarse, no pensando en maneras de salir. En cierto modo eso debería asustarlos un poco. Pero la belleza del Evangelio es que no entran al matrimonio solos. Si han puesto su fe en Jesús como Señor y Salvador, Su Espíritu Santo vive dentro de ustedes. El mismo poder que resucitó a Jesús de entre los muertos está obrando en ustedes. Deberían darle al matrimonio la gravedad que merece, pero no deben tener miedo, porque en el Evangelio ustedes saben que Dios está con ustedes y para ustedes. Él los ayudará mientras caminen con Él.

Lo mismo es cierto para aquellos de ustedes que están luchando en un matrimonio en el que no pueden ver la esperanza. En Jesús, siempre hay esperanza, para ustedes y para sus cónyuges; Esperanza para que Él pueda salvar su matrimonio. Él es Dios, después de todo. Las Buenas Nuevas es que, gracias a Jesús, Dios es para ustedes; Él está comprometido con ustedes por su bien; ¿Confiarán en Él y lo seguirán? ¿Confiarán en el Dios que dio Su vida por ustedes en la cruz? ¿Confiarán en Su infinita sabiduría, bondad, poder y Su perfecto amor y buenos planes para ustedes? ¿Se quedarán? ¿Someterán sus deseos y sueños a Sus manos amorosas y dejarán que Él defina lo que es bueno para ustedes? El Evangelio es la garantía de Dios para ustedes de que Él está para ustedes y no contra ustedes, y que todo lo pueden en Cristo que los fortalece. Una vez más, deben estar seguros y puede haber excepciones como las que hemos tratado, pero aparte de esas posibles excepciones, el llamamiento de Dios es claro: ¿confiarán en Dios y se quedarán? El matrimonio está supuesto a ser una imagen del amor y el compromiso de Jesús con Su novia, la Iglesia. Y Jesús nunca ha dejado de serles fiel, a Sus hijos, pase lo que pase; Él les está pidiendo que muestren esa misma fidelidad con compromiso y paciencia duraderas, mientras Él les da la fuerza.

Para aquellos de ustedes que, al escuchar las enseñanzas de Jesús esta mañana, se sienten condenados por pecados pasados en este ámbito, ya sea un divorcio injusto o un nuevo matrimonio que Dios no aprobó, ustedes necesitan escuchar la gracia de Dios en el Evangelio. La Biblia dice que no hay condenación para aquellos que están en Cristo Jesús (Romanos 8:1), y si confesamos nuestros pecados, Dios es fiel y justo para perdonar nuestros pecados y purificarnos de toda maldad (1 Juan 1:9). Anteriormente en Marcos leímos que "todos los pecados serán perdonados a los hijos de los hombres" (Marcos 3:28); el

that story because it is a picture of the astounding grace of the God in Jesus. Perhaps you need to hear that story as well. You are not beyond the grace of God, and if you confess your sin to Him, He removes your sin from you as far as the east is from the west. But please hear me: grace is given not that we continue in sin, but that we can turn toward God and His ways. Jesus is invited you into new life, and He is calling you to follow Him even as He pours His grace out upon you.

But maybe the primary feeling weighing on you this morning is not one of guilt, but of utter pain. Some of you know the deep pain of rejection by a spouse that wasn't willing to follow Jesus in His calling to the permanence of marriage. I can only imagine the depth of such pain. But God knows exactly how you feel. As Jesus hung on that wretched cross so long ago, rejected by the world and abandoned by His closest friends and even by His own heavenly Father, Jesus knew the pain of the deepest rejection possible. And He willingly experienced that rejection so that we would never have to be rejected by God. Through Jesus' own rejection, God has welcomed you forever into His love, and His commitment to you is unbreakable. Come to Him, and find the love and acceptance and healing you need; it is yours fully in Jesus Christ.

Jesus came to us in grace and truth; His call upon each of us as His disciples is a radical call that reveals both our sinfulness and His grace. We cannot possibly live out God's demands upon us in our own strength. The truth Jesus reveals to us makes that clear. But amazingly, what is impossible for us is possible with God. In Jesus Christ who gave His life for us on the cross and gives us new life in His resurrection, we have been given both forgiveness and new life. We are forgiven for our sins, and we are made alive with Jesus.

divorcio y el nuevo matrimonio ilegítimo no son los pecados imperdonables y, gracias a la muerte de Jesús, son perdonados cuando se arrepienten y son amados. Me encanta la historia de la interacción de Jesús con la mujer en el pozo en Juan 4:10. Esta mujer había tenido cinco maridos, y el hombre con el que estaba actualmente no era su marido. Pero en lugar de mirar a esta mujer con juicio, Jesús la amó y le ofreció vida eterna con él. Me encanta esa historia porque es una imagen de la asombrosa gracia de Dios en Jesús. Quizás ustedes también necesiten escuchar esa historia. No están más allá de la gracia de Dios, y si confiesan su pecado, Él quita sus pecados del este al oeste. Pero, por favor, escúchenme: La gracia es dada no para que continuemos en pecado, sino para que podamos volvernos hacia Dios y Sus caminos. Jesús los está invitando a una nueva vida, y Él les está pidiendo que lo sigan incluso mientras Él derrama Su gracia sobre ustedes.

Pero tal vez el sentimiento principal que pesa sobre ustedes esta mañana no es el sentimiento de culpa, sino el dolor absoluto. Algunos de ustedes conocen el profundo dolor del rechazo por parte de un cónyuge que no estuvieron dispuestos a seguir a Jesús en su llamado a la permanencia del matrimonio. Solo puedo imaginar la profundidad de tal dolor. Pero Dios sabe exactamente cómo se sienten. Mientras Jesús colgaba en esa miserable cruz hace mucho tiempo, rechazado por el mundo y abandonado por Sus amigos más cercanos e incluso por Su propio Padre celestial, Jesús conoció el dolor del más profundo rechazo posible. Y Él experimentó voluntariamente ese rechazo para que nunca tuviéramos que ser rechazados por Dios. A través del propio rechazo de Jesús, Dios los ha recibido para siempre en Su amor, y Su compromiso con ustedes es inquebrantable. Vengan a Él y encuentren el amor, la aceptación y la sanación que necesitan; Son plenamente suyos en Jesucristo.

Jesús vino a nosotros en gracia y verdad; Su llamado a cada uno de nosotros como Sus discípulos es un llamado radical que revela tanto nuestra pecaminosidad como Su gracia. No podemos vivir las demandas de Dios para nosotros con nuestras propias fuerzas. La verdad que Jesús nos revela nos lo deja claro. Pero sorprendentemente, lo que es imposible para nosotros es posible con Dios. En Jesucristo, quien dio Su vida por nosotros en la cruz y nos da nueva vida en Su resurrección, se nos ha dado tanto perdón como nueva vida. Somos perdonados por nuestros pecados, y somos resucitados con Jesús.